



**Данное издание оцифровано
в Воронежской областной
универсальной научной библиотеке
им. И.С. Никитина**

394018, г. Воронеж, пл. Ленина, 2 / ул. Орджоникидзе, 36

Понедельник– четверг 9.00-20.00

Суббота, воскресенье 12.00-20.00

Пятница -выходной

<http://vrnlib.ru>
<http://vk.com/vounb>
e-mail: vounb@mail.ru
+7 (473) 255-05-91



НЕОФФИЦИАЛЬНАЯ ЧАСТЬ
ВОРОНЕЖСКИХЪ
ЕПАРХІАЛЬНЫХЪ ВѢДОМОСТЕЙ

15 СЕНТЯБРЯ. || № 18 || 1899 ГОДА.

С Л О В О

Въ день открытія честныхъ мощей Святителя и
Чудотворца Митрофана (7 Августа).

*«Дивенъ Богъ во святыхъ
Своихъ» (Псал. 67. 36).*

Свѣтло и радостно нынѣ православная наша отечественная церковь празднуетъ 67 годовщину открытія честныхъ мощей иже во святыхъ отца нашего Митрофана, первосвятителя Воронежскаго и всея Россіи чудотворца. Нынѣ православная Россія мысленно обращаетъ свои вѣрующія сердца

съ теплою молитвою и твердою надеждою къ цѣлебносымъ мощамъ угодника Божія Святителя Митрофана, почивающимъ во святой обители сей. Вѣрующія христіанскія души, обитающія въ разныхъ мѣстахъ нашего необъятнаго отечества, прославляя Бога, дивнаго во святыхъ Своихъ, воздаютъ нынѣшній день благоговѣйное почитаніе прославляемому заступнику земли Русской, явленному и данному, милостію Божіею, въ предстательство и помощь во всѣхъ нашихъ нуждахъ и обстояніяхъ, въ споспѣшникъ нашихъ надеждъ и въ образецъ для подражанія въ нашемъ земномъ житіи. Они, несомнѣнно, называютъ счастливыми всѣхъ православныхъ обитателей града Воронежа, удостоенныхъ особенной милости Божіей— быть въ ближайшемъ общеніи съ обильнымъ и неизскаемымъ источникомъ благодати Божіей. Движимыя этими чувствами многія сотни и тысячи изъ благочестивыхъ почитателей, оставивъ свои веси и грады и перенесши всѣ невзгоды и трудности пути, прибыли подъ сѣнь обители сей изъ далекихъ и ближнихъ мѣстъ, чтобы у самаго гроба святителя Божія излить чувства своей души и испросить молитвеннаго его ходатайства предъ престоломъ Божиимъ въ несомнѣнномъ улованіи на то, что много (бо) можетъ молитва праведнаго. Такое твердое и непреложное убѣжденіе русскаго народа въ молитвенномъ ходатайствѣ угодника Божія поддерживалось непрерывно со дня самой блаженной кончины Святителя Митрофана, ревностнѣйшаго и изряднѣйшаго архіерея Божія, но получило особенную силу со времени чудодѣйственнаго открытія его св. мощей въ виду проявленій благодати Божіей, кои Господь неоскудѣваемо творилъ и нынѣ творить предстательствомъ ублажаемаго угодника Своего съ вѣрою притекающимъ къ его ракъ въ тяжкихъ и неизлѣчимыхъ болѣзняхъ, въ трудныхъ обстоятельствахъ жизни, въ душевныхъ скорбяхъ и нуждахъ житейскихъ. Въ лицѣ Святителя Митрофана

милосердый Господь воздвигъ намъ сильнаго молитвенника, имѣющаго предъ Нимъ великое дерзновеніе. Посему память о немъ никогда не угаснетъ, но будетъ обновляться изъ года въ годъ, изъ поколѣнія въ поколѣніе, до скончанія міра. «И подобно тому», скажемъ словами Св. Василія Великаго, «какъ мы всегда смотримъ на солнце и всегда ему дивимся, такъ и память Святителя (Митрофана) будетъ всегда для насъ свѣтла, потому что въ память вѣчную будетъ праведникъ (Цс. III, 6), какъ у живущихъ на земаѣ, пока земля стоитъ, и на небѣ, такъ и у праведнаго Судии» (т. IV твор. Вас. Вел.). Приведенныя слова вселенскаго учителя церкви имѣютъ все свое приложеніе въ отношеніи къ прославляемому нынѣ угоднику Божію. Со дня оставленія Свят. Митрофаномъ земной жизни протекло уже вотъ около 200 лѣтъ. За это время народная память утратила имена многихъ современныхъ Святителю великихъ дѣятелей на разныхъ поприщахъ общественной жизни. Но память о Святителѣ Митрофанѣ сохраняется во все мѣ ясно мѣ свѣтѣ и славѣ; достопамятный въ его жизни день 23 ноября, а равно 7 августа, день, предопредѣленный Богомъ для прославленія его, — остаются и навсегда останутся днями великой духовной радости для всего стомилионнаго народа русскаго. Въ эти дни, а особенно въ послѣдній (7 авг.), всякій русскій человѣкъ со времени прославленія Святителя Митрофана нетлѣніемъ его мощей, если не тѣломъ, то духомъ побывалъ въ нашемъ градѣ Воронежѣ и наслаждался созерцаніемъ святыни, столь дорогой его сердцу. А дорога эта святыня ему потому, что въ ней онъ видитъ осуществленіе своего христіанскаго идеала, къ которому порывается всею душою, всѣмъ существомъ своимъ, забывая часто и нужду и лишевія, усталость и голодъ. Въ священныхъ останкахъ угодниковъ Божіихъ, бывшихъ свѣточами вѣры и благочестія и живоносными храмами

Духа Божія, русскій человекъ видитъ возвышенные образы идеальной нравственной чистоты, которая, какъ путеводная звѣзда, должна идти предъ нимъ въ теченіе его земной жизни и манять его къ себѣ своимъ лучезарнымъ блескомъ. Вотъ почему онъ такъ и стремится въ св. обители къ цѣлебнымъ мощамъ угодниковъ Божіихъ. Здѣсь, у родной своей святыни, подъ священными сводами храмовъ, богомолецъ проливаетъ слезы горя и радости, получая для тѣла врачеваніе, а для души благодатное озареніе. О чемъ говоритъ яркое сіяніе и этихъ многочисленныхъ свѣчъ и возженныхъ лампадъ предъ ракой Святителя, какъ не о пылающихъ въ сердцахъ молящихся чувствахъ любви, почтенія, благодарности великому Святителю. О, какъ назидательны это единеніе вѣры, это готовое на всё жертвы усердіе, эта горячая любовь къ Святителю Христову у множества съ разныхъ сторонъ къ его ракѣ стекающихся лицъ разнаго званія, возраста и пола! И подобно тому, какъ въ древней церкви, гонимой языческимъ міромъ, къ тѣламъ святыхъ мучениковъ, положившихъ жизнь свою за Христа Спасителя, собирались цѣлые сонмы христіанъ, возсылавшихъ хвалу Богу у этихъ дорогихъ гробницъ, подъ мрачными сводами катакомбъ, такъ нынѣ вѣрные сыны церкви Божіей, преслѣдуемые тлетворнымъ духомъ времени маловѣрія и даже невѣрія, стремятся стать подъ живительные лучи истиннаго свѣта христіанской вѣры и благочестія, исходящіе отъ немерцающихъ свѣтильниковъ въ православной церкви угодниковъ Божіихъ. Вотъ и мы, братіе, предстоимъ предъ гробомъ перваго нашего архипастыря, неуспынно пекущагося при земной жизни о насажденіи сѣмянъ евангельской вѣры среди жителей нашихъ мѣстъ. И намъ, составляющимъ его паству, естественно учиться у своего пастыря. Какую же проповѣдь преподаетъ Святитель Христовъ всѣмъ намъ—его пасомымъ—изъ своего

безмолвнаго гроба, вмѣщающаго его нетлѣнные останки? Какіе образцы христіанскихъ добродѣтелей, потребныхъ для нашего нравственнаго совершенствованія и для вступленія въ царство вѣчной правды, любви и мира являетъ Отецъ Небесный православному чадамъ своимъ въ лицѣ прославляемыхъ Имъ святыхъ черезъ нетлѣніе ихъ мощей?

Дарованныя намъ Богомъ мощи святыхъ угодниковъ Божіихъ служатъ всегдашними безмолвными и въ самомъ безмолвіи своемъ краснорѣчивыми проповѣдниками истинности и животворности нашей святой вѣры православной. Они внушаютъ намъ основную истину христіанской вѣры, что «се есть животь вѣчный, да знаютъ единаго истиннаго Бога и Его же послалъ Онъ Исуса Христа (Іоан. 17, 3). Значить, истина нетлѣнія св. мощей имѣетъ глубочайшую основу въ великой тайнѣ нашего искупленія. Это одно изъ явныхъ и поразительныхъ доказательствъ возвращенія человѣческаго естества, въ силу крестныхъ заслугъ Христа Спасителя, изъ тлѣнія, въ которое повергъ насъ грѣхъ, въ неистлѣніе, для чего изначала мы и были сотворены и къ чему ведетъ насъ всесовершенная сила Искупителя міра. Воображаясь въ умѣ, вселяясь въ сердцѣ, исполняя все существо, спасительная благодать проникаетъ самое тѣло подвижника Христова и созидаетъ въ немъ себѣ благоухающій сосудъ для источенія чудесъ своихъ и другимъ вѣрующимъ и просящимъ. Отсюда открывается высокое предвазначеніе человѣческаго тѣла, которое мы обязаны беречь, какъ храмъ живущаго въ насъ Духа Святаго, помня грозное слово Апостола: «ще кто храмъ Божій растлитъ, растлитъ того Богъ» (1 Кор. 3, 17). Въ гробахъ праведниковъ мы видимъ, какъ Господь награждаетъ тѣхъ, кто, по заповѣди Его, бережетъ въ чистотѣ свой тѣлесный сосудъ и, утончая его воздержаніемъ и постомъ, дѣлаетъ его способнымъ къ воспріятію внутреннихъ

благодатныхъ движеній. Къ сожалѣнiю, слишкомъ явно отражаются на нашемъ тѣлѣ и дѣйствiя страстей и беззаконiй, истощая и обезображивая его еще при жизни, прежде чѣмъ смерть наложитъ на него свою страшную разрушительную силу. Дѣйствуетъ одинъ законъ въ двухъ противоположныхъ направленiяхъ: кто хранитъ свой тѣлесный сосудъ ради благодати Божiей, въ немъ пребывающей, тому честь и слава и по приращенiю къ сему сосуду смерти; кто своими грѣхами растлѣваетъ его и оскорбляетъ Духа Святаго, освятившаго его Своею благодатию, на томъ еще при жизни полагается печать отверженiя и казни небесной.

Слово Божiе такъ и представляетъ настоящую жизнь избранныхъ Божiихъ людей. Они живутъ и дѣйствуютъ не своею грѣховною жизнью, но жизнью Иисуса Христа, таинственно вселяющагося и обитающаго въ нихъ. «Живу не кому азъ, но живеть во мнѣ Христосъ» (Гал. 2, 20), говоритъ о себѣ Апостолъ. Съ Нимъ они живутъ, въ Немъ и умираютъ для настоящаго растлѣннаго мира, съ Нимъ и воскресаютъ духомъ; начинаютъ жизнь въ Богѣ, въ правдѣ и преподобii истины жизнью небесною, ангельскою еще здѣсь на землѣ.

Такимъ, а не инымъ путемъ благоугождалъ Господу и блаженный Святитель Митрофанъ, такимъ путемъ вѣры, споспѣшествуемой любовью, проявляемой благочестивою жизнью и свидѣтельствуемой благими дѣлами, достигъ онъ прославленiя и по смерти своей; тотъ же путь къ вѣчной жизни предлагаетъ онъ и намъ всѣмъ. «Смотрите», какъ бы такъ онъ вѣщаетъ изъ безмолвнаго своего гроба, «смотрите—какое дивное воздаянiе отъ Господа за благочестiе, когда чрезъ него не только духъ нашъ удостоивается вѣчнаго блаженства въ Богѣ и съ Богомъ, но и самое тѣло, нѣсколько потрудившееся въ подвигахъ благочестiя, дѣлается настолько

причастнымъ благодатной силѣ Христовой, что въ самой смерти живетъ нетлѣніемъ. И это еще здѣсь на землѣ; что же будетъ тамъ—на небѣ? Вотъ почему чуда нетлѣнія св. мощей, какъ выраженія любви и милосердія Божія къ вѣрующимъ, нѣтъ внѣ христіанства. Это чудо совершается съ того времени, какъ Господь Іисусъ Христосъ, Владыка жизни и смерти, Своимъ преславнымъ воскресеніемъ воскресилъ насъ съ собою или, какъ говоритъ Св. Ап. Павелъ, сдѣлался начаткомъ воскресенія умершихъ (1 Кор. 15, 20), и тѣмъ запечатлѣлъ навсегда истину воскресенія мертвыхъ даровавъ намъ образы этого славнаго будущаго воскресенія въ нетлѣнныхъ мощахъ святыхъ праведниковъ.

Объ этомъ нетлѣніи святыхъ мощей пророчествовалъ еще за полторы тысячи слишкомъ лѣтъ до Р. Хр. богодухновенный псалмопѣвецъ Давидъ, когда говорилъ о воскресеніи Христовомъ. «Ты не оставишь души Моей во адѣ и не дашь святому Твоему увидѣть тлѣніе (Пс. 15, 10)»; или, когда въ другомъ мѣстѣ возвѣщаетъ: «хранить Господь вся кости праведныхъ, и ни одна изъ нихъ не сокрушится» (Пс. 33, 21). А это нетлѣніе не только костей, но и самой плоти, продолжающееся донынѣ въ тѣлахъ святыхъ многіе вѣка и имѣющее продолжаться до скончанія міра, не есть ли самая краснорѣчивая проповѣдь о всеобщемъ воскресеніи, о томъ, что нѣкогда всѣ умершіе о Христѣ возстанутъ нетлѣнными, и мы всѣ измѣнимся во мгновѣніи ока, при послѣдней трубѣ, когда мертвые, услышавъ гласъ Сына Божія, оживутъ, воспринявъ уже новую плоть, которая содѣлается нетлѣнной и духовной (1 Кор. 15, 43—45; 51—53).

Въ залогъ же будущаго воскресенія тѣлъ нашихъ Промыслу Божию благоудно было даровать намъ мощи святыхъ,—это храмы Святаго Духа (1 Кор. 3, 16; 6, 19), это—бывшія жилища земныхъ ангеловъ, воплотившихъ въ

себѣ въ той или другой формѣ идеалъ христіанской совершенной жизни, начертанной евангеліемъ.

Если тѣло праведника, какъ человѣка, по естественнымъ законамъ природы, должно было сгнить и истлѣть, а между тѣмъ оно сохраняется цѣлые вѣка неповрежденнымъ, то и всякое истлѣвшее человѣческое тѣло, по Божественному всемогуществу, можетъ опять возстать въ жизни и нетлѣнію.

И самъ Господь нашъ Иисусъ Христосъ въ подтвержденіе истины всеобщаго воскресенія видимо являя волю Свою о нетлѣніи почивающихъ праведниковъ, пробуждая ихъ отъ смертнаго сна и источая черезъ нихъ благодатную силу цѣлительную, какъ свидѣтельствуешь объ этомъ исторія церкви (Жит. свят., Протопопова, Августъ).

Итакъ пусть каждый христіанинъ воочію убѣждается, сколь милосердъ къ намъ Господь нашъ Иисусъ Христосъ, даровавшій намъ мощи святыхъ, какъ спасительные источники, многообразно изливающіе благодѣяніи на немощныхъ. Пусть у гробницъ святыхъ подвижниковъ научится каждый вѣчнымъ истинамъ, возвѣщаемымъ чрезъ многоразличныя чудеса и духовные дары. Пусть съ вѣрою и любовью лобызаетъ ихъ нетлѣнныя мощи, какъ видимые залогов будущаго освобожденія своего и всей твари отъ рабства смерти и тлѣнія. Пусть таковой принесетъ персть свой съмо и не будетъ не вѣренъ, но вѣренъ (Іоан. 20, 27). «Не простой только селянинъ», какъ зываетъ къ вѣрующимъ Св. Іоаннъ Златоустъ въ своемъ похвальномъ словѣ мученику Іуліану и свящ. муч. Игнатію, «но и носящій багряницу (лица царскаго званія) приходятъ лобызать гробницы святыхъ и молиться у нихъ». Онъ убѣждаетъ всѣхъ христіанъ, находится ли кто изъ нихъ въ болѣзни, въ уныніи и скорби или въ иномъ трудномъ житейскомъ обстояніи, или въ глубинѣ грѣховной изнываетъ, спѣшить къ св. мощамъ за помощью.

И, если только кто съ вѣрою совершитъ свое путешествие къ сему святому мѣсту, тотъ возвратится оттуда съ великою радостью и облегченіемъ.

Будемъ же и мы, братіе, всѣ единими усты и единымъ сердцемъ умолять ходатая милостей Божіихъ намъ грѣшнымъ нашего непрестаннаго Покровителя и Отца—Святителя Митрофана, да хранитъ Онъ своими богопротивными молитвами всѣхъ насъ въ правовѣрїи и преданности святой православной церкви, во спасеніе наше. Аминь.

Священникъ *І. Васильевъ.*

ПОУЧЕНІЕ

по случаю распространяемыхъ въ народѣ слуховъ о кончинѣ міра ¹⁾).

Многіе изъ васъ, братія, съ замѣтнымъ смущеніемъ и страхомъ спрашиваютъ меня, правда-ли, что въ этомъ году, именно въ Ноябрь мѣсяцѣ, будетъ кончина міра?

Такъ развѣ же вы ничего не знаете о кончинѣ міра или, какъ вы говорите, о свѣтопреставленїи? Развѣ ничего вы не слышали объ этомъ здѣсь, во храмѣ, въ евангельскихъ чтенїяхъ и церковныхъ пѣснопѣвїяхъ? Развѣ никогда и ничего не говорили вамъ объ этомъ ваши пастыри-учители?

¹⁾ Среди крестьянъ за послѣднее время сталъ упорно распространяться слухъ, что въ Ноябрь (13-го) сего года будетъ «свѣтопреставленіе». Будетъ проходить «панида», т. е. комета, встрѣтится съ землею и конецъ... И это, по словамъ одного священника, передается изъ устъ въ уста съ крайнимъ безпокойствомъ. «Работать не хочется—нужно готовиться», такъ обыкновенно заканчиваютъ малодушные. По рукамъ съ подобнымъ содержаніемъ ходитъ брошюра смущающая легковѣрныхъ. При всемъ желанїи пока не удалось достать и прочитать этой брошюры. На основанїи гаветныхъ извѣстій нужно думать, что такіе слухи о кончинѣ міра распространены если не повсемѣстно, то по крайней мѣрѣ, въ очень многихъ мѣстахъ. *Дет.*

Слыхали—и не разъ, научены своими пастырями относительно и этого предмета христіанскаго вѣроученія, но, очевидно, въ наученіи этомъ стоите не твердо. Ибо стоило только кому-то съ непонятною цѣлью распространить слухъ, что въ этомъ году будетъ «свѣтопреставленіе»,—и вы повѣрили, умъ вашъ смутился, сердце обезпокоилось...

Вы повѣрили,—значить, забыли ученіе Христа Спасителя о кончинѣ міра; а если забыли, необходимо напомнить. Посему вспомнимъ съ вами, братія, христіанское ученіе о кончинѣ міра.

Время кончины міра есть тайна, которой *никто-же вѣсть ни Ангели небесніи, токмо Отецъ Единъ* (Мѡ. 24, 36). Какъ-же можно опредѣленно указывать это время и говорить, что вотъ, именно, тогда-то, а не въ иное время, будетъ кончина міра? Тотъ, кто осмѣливается говорить это, много погрѣшаетъ, ставя себя въ вѣдѣніи превыше Ангеловъ и дерзая равняться въ ономъ Отцу Небесному. Молю васъ, бр., не вѣрьте тому, кто осмѣлится говорить вамъ эту ложь. Прямо и смѣло отвѣчайте такому словами Писанія: *нѣтъ ваше разумѣти времена и лѣта, яже Отецъ положи во своей власти* (Дѣян. 1, 7).

И такъ, повторяю, братія, ложь возвѣщаютъ вамъ тѣ, которые указываютъ *опредѣленное* время кончины міра, или свѣтопреставленія, смущая ею вашъ умъ и волнуя сердце. Ложь эту можно усматривать еще и изъ того, что возвѣщающіе приближеніе свѣтопреставленія *невѣрно* понимаютъ и самую кончину міра.

Они говорятъ, что земля наша при столкновеніи съ кометою разрушится, все видимое уничтожится... Какое заблужденіе!... Не погибнетъ видимый міръ, не уничтожится совершенно, а только измѣнится и обновится: изъ ветхаго сдѣлается новымъ, изъ тлѣннаго и временнаго—нетлѣннымъ

и вѣчнымъ. *Небо и земля мимоидетъ* (Мѡ. 24, 35): *будетъ-бо небо ново и земля нова* (Ис. 65, 17; 66, 22). Св. Іоаннъ Богословъ говоритъ: *видѣхъ небо ново и землю нову: первое бо небо и земля первая преидоша* (Апов. 21, 1). Въ новомъ мірѣ не будетъ грѣховъ и беззаконій, обременяющихъ землю теперь, не будетъ болѣзней и смерти, бѣдствій и страданій, претерпѣваемыхъ нынѣ. *Нова небесе и новы земле по обѣтованію Его чаемъ, въ нихъ же правда живетъ* (2 Петр. 3, 13).

Чѣмъ же міръ обновится? Огнемъ, а не кометою, при встрѣчѣ съ которою сулятъ міру разрушеніе. *Тогдашній* (допотопный) *міръ водою потопленъ бывъ погиге, а нынѣшняя небеса и земля огню блюдома... Небеса убо съ шумомъ мимо идутъ, земля-же и яже на ней дѣла сгорятъ* (2 Петр. 3, 6. 7. 10).

Что-же? Повѣримъ-ли распространяющимъ ложные слухи о свѣтопреставленіи? *Да не будетъ*. Будемъ вѣрить священному Писанію, наставляющему насъ, что время кончины міра—тайна, отъ людей сокрытая. Когда оно наступитъ: черезъ мѣсяцы или годы, черезъ сотни лѣтъ или цѣлыя тысячелѣтія—это извѣстно одному Господу Богу. Не забудемъ только, что скоро, или нескоро, черезъ тысячу лѣтъ, или болѣе, а всетаки каждый изъ насъ долженъ будетъ предстать на страшный судъ Христовъ, который будетъ по кончинѣ міра, и дать отвѣтъ о всемъ, яже сдѣла или благая или злая. А посему не волноваться и не смущаться всякими слухами о свѣтопреставленіи, а всегда должно думать о томъ, какъ-бы вести жизнь добрую и богоугодную.

Сейчасъ вы возвратитесь домой... Приступайте-же спокойно къ своимъ обычнымъ занятіямъ; съ молитвою къ Богу и съ надеждою получить отъ Него благословеніе въ дѣлахъ вашихъ, продолжайте съ любовію, не смущаясь ложными

слухами о свѣтопреставленіи, трудиться въ томъ званіи, въ которое кто призванъ. Расскажите о томъ, что и говорилъ вамъ сейчасъ, и всѣмъ своимъ домашнимъ, сосѣдямъ и знакомымъ, съ которыми вы встрѣтитесь: да не смущаются и они этими слухами. Аминь.

Священникъ *Владиміръ Левашевъ*.

Историческая записка о состояніи Воронежской духовной семинаріи за послѣднее 25-лѣтіе (1874⁴/₅—1898⁸/₉ гг.) ¹⁾.

Помощники инспектора и надзиратели.

Учрежденіе должности помощниковъ инспектора составляетъ одну изъ отличительныхъ чертъ Дух.-Учебн. Устава 1867 г., введеннаго въ Ворон. семинаріи въ 1874 г. До 1874 г. обязанности помощниковъ инспектора совмѣщались съ должностью учителя семинаріи. Теперь эти обязанности возложены на особыхъ лицъ.

Помощники инспектора опредѣляются, по уставу 1867 г., на должность епархіальнымъ архіереемъ по избранію и представленію ректора и инспектора семинаріи, послѣ предварительнаго трехмѣсячнаго испытанія въ исправленіи сей должности (§ 52). По уставу 1884 г., они назначаются, какъ и преподаватели семинарій, административнымъ порядкомъ (§ 49). — Помощники инспектора имѣютъ ученую степень магистра или кандидата академіи; въ случаѣ недостатка таковыхъ дозволяется, по особомъ удостовѣреніи въ благонадежности, допускать въ исправленію этихъ должностей и студентовъ семинарій (Уст. 1867 г., § 53).

¹⁾ Продолженіе. См. № 17 Вор. Епарх. Вѣд.

Уставомъ 1884 г., кромѣ того, введена была новая должность надзирателей семинаріи, съ академическимъ или семинарскимъ образованіемъ (§ 55). Наконецъ, въ 1894 г., въ Воронежской семинаріи, на основаніи п. 4 § 54 Уст. Д. Сем., одна штатн. должность помощника инспектора была раздѣлена между двумя преподавателями, которые называются сверхштатными помощниками инспектора.

Съ открытіемъ при семинаріи общежитія для своекоштныхъ воспитанниковъ составъ инспекціи былъ усиленъ учрежденіемъ на епархіальныя средства одной должности помощника инспектора и одной—надзирателя. Такимъ образомъ, въ настоящее время составъ инспекціи при Воронежской семинаріи слѣдующій: инспекторъ, три штатныхъ помощника инспектора, два сверхштатныхъ пом. инсп. изъ преподавателей и два надзирателя.

Примѣчаніе. Инструкціи, опредѣляющія обязанности инспектора и его помощниковъ, будутъ изложены въ отдѣлѣ о правилахъ дисциплины.

Дѣйств. студентъ Василій Ивановичъ Виноградскій (1874—1875), по окончаніи курса въ Киевской академіи около года состоялъ помощникомъ инспектора Ворон. семинаріи. Въ 1875 г. перемѣщенъ на ту же должность въ Екатеринбургскую семинарію.

Студентъ семинаріи Павелъ Ивановичъ Рудинскій (1874—1878), по окончаніи курса въ Воронежской семинаріи, съ 1868 г. состоялъ на службѣ въ канцеляріи Воронежскаго губернатора и Губернскомъ Правленіи. Въ 1874 г. опредѣленъ помощникомъ инспектора Ворон. семинаріи. Въ 1878 г. вышелъ изъ семинаріи и опредѣлился на службу въ минист. финансовъ. Въ настоящее время приходскій священникъ.

Семенъ Ѳедоровичъ Шведовъ (1875—1884), обу-

чался въ Главномъ Педагогическомъ Институтѣ. Въ 1843 г. опредѣленъ учителемъ Бобровскаго приходскаго училища. Въ 1857 г. опредѣленъ надзирателемъ Воронежской гимназіи. Въ 1875 г. опредѣленъ помощникомъ инспектора Воронежской семинаріи, въ каковой должности состоялъ до 1884 г.

Дѣйствительный студентъ академіи Федоръ Шаховцевъ (1876—1880), по окончаніи курса въ Московской академіи, опредѣленъ помощникомъ инспектора Воронежской семинаріи, въ каковой должности состоялъ до 1880 г.

Кандидатъ богословія Василій Θεодоровичъ Соболевъ (1880 г.), по окончаніи курса въ Московской академіи, съ 10 Января до 20 Августа 1880 г. состоялъ помощникомъ инспектора Ворон. семинаріи. 20 Авг. 1880 г. опредѣленъ учителемъ въ Коломенское духовное училище.

Студентъ семинаріи Василій Андреевичъ Бучневъ (1880—1892), по окончаніи курса въ Воронежской семинаріи въ 1878 г., былъ опредѣленъ надзирателемъ Воронежскаго духовнаго училища. 15 Января 1880 г. опредѣленъ и. д. штатнаго помощника класснаго наставника Воронежской гимназіи. 12 Ноября 1880 г. опредѣленъ надзирателемъ при Воронежской д. семинаріи. Въ 1881 г. рукоположенъ во священника къ Іоанно-Богословской (семинарской) церкви. 16 Окт. 1882 г. опредѣленъ, кромѣ того, преподавателемъ Закона Божія въ Воронежское Епархіальное ж. училище. Съ 1891 г. состоитъ законоучителемъ въ Ворон. училищѣ слѣпыхъ. Въ 1892 г. оставилъ службу при семинаріи. Съ тѣхъ поръ состоитъ священникомъ при Воронежскомъ Повровскомъ Дѣвичьемъ монастырѣ.

Студентъ семинаріи Антонинъ Θεодосіевичъ Островскій (1880—1881), по окончаніи семинарскаго курса, съ 1872 г. состоялъ учителемъ Кременецкаго д. училища, а

съ 1874 г., кромѣ того членомъ Правленія и дѣлопроизводителемъ при томъ же училищѣ. Въ 1880 г. опредѣленъ помощникомъ инспектора Воронежской семинаріи. Въ 1881 г. перемѣщенъ на должность помощника управляющаго Беясварской карантинно-таможенной заставы.

Кандидатъ Василій Николаевичъ Захарьевскій (1878—1880), по окончаніи курса въ Московской академіи, 27 Іюня 1878 г. опредѣленъ въ Ворон. семинарію помощникомъ инспектора. 20 Сент. 1880 г. перемѣщенъ въ Воронежское д. училище преподавателемъ русскаго языка, на каковой должности состоитъ и въ настоящее время.

Студентъ семинаріи Иванъ Алексѣевичъ Боголюбскій (1881—1894), по окончаніи курса въ Ворон. семинаріи, 17 Окт. 1867 г. опредѣленъ въ Павлов. д. училище учителемъ греч. яз., свѣд. исторіи и р. гражд. исторіи. 4 Февр. 1875 г., по болѣзни, уволенъ отъ дух.-уч. службы. 4 Сент. 1876 г. опредѣленъ въ Моздокское д. училище учит. греч. языка. 14 Февр. 1877 г. опредѣленъ членомъ учил. правленія. Въ 1880 г. уволенъ, согласно прошенію, изъ членомъ Правленія съ изъявленіемъ благодарности за усердную и полезную службу въ этой должности. 11 Ав. 1880 г., за отличн.-усердн. и полезную службу Епарх. Нач. награжденъ былъ 140 р. изъ мѣстныхъ средствъ. 7 Апрѣля 1881 г., согласно прошенію перемѣщенъ былъ на должность помощн. инспектора въ Ворон. д. семинарію. 16 Авг. 1894 г., согласно прошенію, по болѣзненному состоянію уволенъ отъ должности пом. инспектора. Состоялъ въ чинѣ коллежскаго совѣтника. Имѣлъ орденъ св. Анны. 3 ст.—Въ настоящее время священникъ с. Болыбели, Острог. уѣзда.

Кандидатъ богословія Николай Антоновичъ Палецкій (1884—1887). См. въ отдѣлѣ о преподавателяхъ.

Кандидатъ богословія Семенъ Ивановичъ Палцынъ

(1887—1889), по окончаніи курса въ Петербургской д. академіи, 27 Ноября 1887 года опредѣленъ въ Воронежскую семинарію помощникомъ инспектора. Въ 1889 г. переведенъ преподавателемъ въ Николаевское дух училище.

Кандидатъ богословія Михаилъ Васильевичъ Рубцовъ (1881—1890), по окончаніи курса въ Петербургской академіи, 28 Іюня 1881 г. опредѣленъ помощникомъ инспектора Воронежской семинаріи. Въ 1882 г., кромѣ того назначенъ преподавателемъ гражданской исторіи и физики въ Ворон. Епарх. училище. 20 Марта 1886 г. причисленъ къ потомственному дворянству Тверской губ. 21 Сент. 1886 г. опредѣленъ преподавателемъ географіи въ Ворон. Еп. учил. 13 Іюня 1890 г. перемѣщенъ на должность помощника инспектора въ Тверскую семинарію.

Въ Ворон. Еп. Вѣд. имѣ помѣщена статья: «О томъ, какъ жили наши дѣды и какъ кн. Владиміръ крестилъ русскій народъ» (1887, № 13).

Кандидатъ богословія Сергей Николаевичъ Лебедянский (съ 1890 г.), окончилъ курсъ въ Кіевской академіи въ 1888 г. 13 Іюня 1890 г. опредѣленъ помощникомъ инспектора Воронежской семинаріи. Состоитъ въ чинѣ надворнаго совѣтника. Имѣетъ орденъ Станислава 3 ст.

Кандидатъ богословія Николай Никитичъ Смирновъ (1892—1898), по окончаніи курса въ Казанской академіи, съ 10 Сент. 1889 г. по 25 Сент. 1892 г. состоялъ учителемъ русскаго и ц.-сл. яз. въ Вор. д. училищѣ. 25 Сент. 1892 г. опредѣленъ надзирателемъ за учен. Ворон. семинаріи. 14 Янв. 1893г.—помощникомъ инспектора той же семинаріи. Въ 1898 г. поступилъ на службу по винной монополіи.

Кандидатъ богословія Алексій Яковлевичъ Лавровъ (1891—1892), окончилъ курсъ въ Петербургской академіи

въ 1889 г. Въ 1890 г. причисленъ въ Канцеларію Оберъ-Провурора Св. Синода сверхъ штата. Въ 1891 г. опредѣленъ помощникомъ инспектора въ Воронежскую семинарію. 11 Декабря 1892 г. опредѣленъ учителемъ русскаго языка въ Екатеринославское духовное училище.

Кандидатъ богословія Михаилъ Константиновичъ Миртовъ (1892—1897). См. въ отд. о преподавателяхъ.

Студентъ семинаріи Федоръ Константиновичъ Склобовскій (1893—1895), окончилъ курсъ въ Воронежской семинаріи въ 1881 г. 10 Марта 1882 г. опредѣленъ учителемъ Нечаевской школы въ г. Воронежѣ. 22 Ноября 1883 г. — учителемъ Катихизиса, Изъясн. богослуженія и Св. Исторіи въ парал. отд. Ворон. духовнаго училища. 6 Февр. 1887 г. — Законоучителемъ частныхъ народныхъ училищъ въ г. Воронежѣ, содержимыхъ г-жею В. В. Гиждуеу. Въ 1891—1898 г. состоялъ законоучителемъ въ училищѣ г-жи Ивановой. Въ 1891 г. опредѣленъ класснымъ наставникомъ въ III кл. парал. отд. дух. училища. Вслѣдствіе представленія Ректора семинаріи, резолюціей Его Преосвященства отъ 3 Февраля 1893 г. допущенъ къ исправленію должности надзирателя при семинаріи. 23 Іюля 1895 г. опредѣленъ на должность духовника при Ворон. семинаріи и законоучителя образцовой школы. 6 Авг. того же года посвященъ въ священника. 10 Февр. 1897 г. назначенъ Законоучителемъ въ младш. класс. Маринской ж. гимназіи. 8 Мая 1897 г. награжденъ набодренникомъ. 24 Марта 1898 г. опредѣленъ членомъ Совѣта Епарх. ж. училища. 17 Іюня—28 Іюля 1898 г. состоялъ учителемъ образцовыхъ уроковъ по Закону Божию на педагогическихъ курсахъ учителей и учительницъ ц.-пр. школъ.

Студентъ семинаріи Николай Ивановичъ Поликарповъ (съ 1895 г.), окончилъ курсъ въ Ворон. семинаріи

въ 1891 г. Въ 1892 г. опредѣленъ учителемъ приготовительныхъ классовъ Ворон. дух. училища. 23 Августа 1895 г. опредѣленъ надзирателемъ при Воронежской семинаріи. Съ 1897 г., кромѣ того, состоитъ преподавателемъ Закона Божія въ 7-классномъ женскомъ училищѣ 1 разряда А. В. Алисовой и въ пансіонѣ г-жи Соббевичъ. Въ 1894—1895 г. состоялъ членомъ-секретаремъ Воронежскаго уѣзднаго отдѣленія Епарх. Уч. Совѣта, а въ 1898 г. — членомъ Комиссіи по устройству въ г. Воронежѣ педагогическихъ курсовъ для учителей и учительницъ ц.-пр. школъ Воронежской епархіи. Въ 1896 г. избранъ дѣйствительнымъ членомъ Ворон. Губ. Статистич. Комитета, а въ 1899 г. — членомъ Комиссіи по устройству Ворон. Губ. Музея.

Имъ напечатаны въ Воронеж. Епарх. Вѣд. статьи религ.-нравств. содержанія: 1) Слова о священствѣ св. Іоанна Златоуста. Омытъ разбора (1895, № 3, 4 и 6). 2) О времени звона во всеобщемъ бдѣніи (1895, № 3). 3) Объясненіе нѣкоторыхъ неудобопонятныхъ словъ и выраженій въ Велик. канонѣ св. Андрея Критскаго (1896, № 4 и 5). 4) Христіанская встрѣча новаго года (1896, № 24). — Статьи ц.-историч. содержанія. 5) Село Голышевка, Борот. у. Ист.-стат. описаніе церкви и прихода (1892—1893 и 1896 г.). 6) Синодикъ св. Митрофана (1895, № 19, 22; 1896, № 7, 13, 14, 21, 24). 7) Св. Митрофанъ, еп. Ворон., въ г. Елецѣ въ 1682 г. и основаніе имъ Елецк. дѣв. монастыря (1896, № 16). 8) Слово къ настоярямъ св. Митрофана (1896, № 1). 9) Ворон. кафедр. Благовѣщ. соборъ при св. Митрофанѣ (по новымъ историч. даннымъ). (1897, № 15, 16). 10) Царь Петръ въ гостяхъ у св. Митрофана (1898, № 16). 11) Послѣдніе дни жизни, кончина и погребеніе св. Митрофана (1896, № 22, 23). 12) Письмо св. Дмитрія Ростовскаго къ монаху Чудов. мон. о. Θεологу (1896, № 13).

- 13) Памяти пр. Антонія II, арх. Ворон. (1896, № 24). 14) Учреждение Ворон. семинаріи (1896, № 19). 15) Къ статьѣ П. В. Никольскаго «150-лѣтіе Ворон. д. семинаріи» (1898, № 18). 16) Большіе Липяги, Вал. у. (1899, № 7, 8 и 11) 17) Братскосрочные педаг. курсы для учит. ц.-пр. школь Вор. епархіи въ г. Воронежѣ 17 Іюня—28 Іюля 1898 г. (1898, № 17). Біографіи и некрологи: 18) О. Игнатій Поликарповъ (1891, № 20). 19) Антоанъ Семеновичъ Плонскій (1897, № 3). 20) Свщ. Н. П. Долеринскій (1897, № 6—7). Библи. замѣтки: 21) По поводу 25-лѣтія литерат. дѣят. Іером. Герсентія (1896, № 10). 22. Кормчій (дух. журн.). (1896, № 13, 23). «С. Е. Звѣревъ. Матер. для жизнеопис. св. Митрофана» (1898, № 15).—Въ Ворон. Телеграфѣ: 1) Оспопрививаніе въ Ворон. губ. въ XVIII ст. (1896, № 148). 2) 25-лѣтіе Ново-Сот. школы, Острог. у. (1897, № 97, 98, 102). 3) Митрофан. выставка въ Ворон. Губ. Музеѣ (1897, № 138). 4) Столѣтіе Ворон. Губ. Типогр. (1898, № 55, 56, 62). 5) Къ вопросу о времени 150-лѣтн. юбилея Ворон. д. семинаріи (1898 г. № 121). 6) Пр. Антоній II (1896, № 136). 7) Н. А. Болодкина (1895, № 5). 8) И. С. Никитинъ, какъ воспит. Ворон. д. семинаріи (1896, № 119).—Въ газетѣ «Донъ»: 1) Ворон. Губ. Музей (1894, № 133). 2) И. Б. Асвоченскій (1895, 61).—Въ Памятн. вв. Ворон. губ.: 1) «Сельско-хоз. выставки въ Воронежѣ (1894). 2) Историч. записка о Ворон. Губ. Музеѣ (1896). 3) Празднованіе св. коронованія въ Воронежѣ и Ворон. губ. (1897 г.). 4) Изъ исторіи заселенія Боротоякскаго края въ XVII в. 1899 г.—Въ Церк. Вѣд.: 1) 7 Августа въ Воронежѣ (1897, № 35). 2) 25-лѣтіе Ново-Сот. ж школы (1897, № 39).—Въ Церк. Вѣстн. «Библи. замѣтка о книгѣ «Методъ богослуж. возгласовъ, полож. на ноты». Іером. Геронт. Бургановскаго» (1898, № 32). Въ Миссіон.

Обозрѣніи: О сектѣ «богомолъвъ» въ Ворон. губ. 1897, Іюнь, кн. 1.—Въ Вор. Губ. Вѣд.: 1) Петръ I въ Валуйкахъ (1695)». (1899, № 33). 2) Памятники пребыванія Петра I въ Валуйкахъ (тамъ же). Въ «Юбилейн. Сборникѣ Михайл. Ворон. Кадет. Корпуса» (Ворон. 1898)—статья «Постройка здавій корпуса».

*Кандидатъ богословія Николай Николаевичъ Оди-
гитрѣвскій (сз 1896 г.),* по окончаніи курса въ Москов-
ской семинаріи въ 1886 г., опредѣленъ учителемъ ц.-пр.
школы с. Знаменскаго, Звениг. у. Въ 1890—1894 г. обу-
чался въ Казанской академіи. Въ 1894 г. опредѣленъ на
должность миссіонера Тургайской области. 12 Сент. 1895 г.
на него возложена обязанность по наблюденію за ц.-пр. шко-
лами Тург. обл. при разъѣздахъ по области съ миссіон.
цѣлю. 7 Марта 1896 г. уволенъ, согласно прошенію, отъ
миссіон. службы. 1 Мая 1896 г. опредѣленъ помощникомъ
инспектора Воронежской семинаріи.

Имъ напечатаны слѣд. статьи: въ Моск. Вѣдомостяхъ
«Братство св. Гурія» (1892, № 283). Въ Моск. Церк. Вѣд.
«О празднованіи 50-л. юбилей въ Казан. д. акад. (1892,
№ 39). О Казанской крещ.-татар. школѣ (тамъ же). Юби-
лейное торжество 25-лѣтія дѣятельности Казан. Брат. св.
Гурія (1892, № 42). Свѣдѣнія о составѣ и количествѣ слу-
шателей миссіон. курсовъ при Казан. д. академіи (№ 47).
Замѣтка по вопросу о народн. образованіи въ инородч. селен.
Казан. губ. (№ 49). Юбилейное изданіе Казан. д. акад.
(1893, № 11). Общее собраніе Братства св. Гурія (Церк.
Вѣд. 1892, № 51). Учительскіе инородч. курсы въ г. Ка-
зани (Церк. Вѣд. 1893, № 35). Братство св. Гурія въ г.
Казани (1894, № 3). Новокрещенные киргизы Тург. области
(1895, № 20). Обзоръ дѣятельности братства св. Гурія
(Чтенія въ Общ. люб. д. просв. 1892 г. и отд. оттиски).
Крещеніе язычниковъ и магометанина (Прав. Благовѣстн.
1893, № 8, кн. 2). Инородческая с.-хоз. школа въ с.

Шумбуртбашахъ Каз. губ. (Тамъ же, 1893, № 23, кн. 1).
 Въ вопросу объ образованіи въ средѣ инородцевъ-отступни-
 ковъ въ Каз. губ. (1893, № 24, кн. 2). Крещеные татары
 Казанской губ. Этнографич. очеркъ. (Прав. Благ. 1894—
 1895 и отд. оттиски). Правда о Михайловцахъ (Тургайская
 газета 1895, № 15). Кирилло-Шеод. Братство въ Бобр. у.
 Ворон. губ. (Ворон. Телегр. 1897, № 131). Объ учрежденіи
 въ г. Воронежѣ высшаго с.-хоз. института (1897, № 132).
 Семейные раздѣлы у крестьянъ Ворон. губ. (1897, № 134).
 «Новая книга. Брачность, рождаемость и смертность среди
 крестьянскаго насел. Земл. и Задон. у. И. В. Веретенни-
 кова» (1898, № 67, 183, 122).

Кандидатъ богословія Тихонъ Іосифовичъ Бекетовъ
 (съ 1898 г.), по окончаніи курса въ Петербургской ака-
 деміи, 12 Ноября 1887 г. опредѣленъ помощникомъ инспек-
 тора въ Черниговскую духовную семинарію, гдѣ служилъ до
 1898 г. Кромѣ должности помощника инспектора, онъ въ
 разное время исправлялъ должность преподавателя цер. ис-
 торіи, гражд. исторіи и греч. языка. 20 Октября 1898 г.
 опредѣленъ помощникомъ инспектора въ Воронежскую семи-
 нарію. Состоитъ въ должности коллежскаго совѣтника. Имѣетъ
 орденъ Станислава 3 ст.

Кромѣ преподавательской и инспекторской корпорации,
 при семинаріи состоятъ на службѣ—духовникъ (съ 1884 г.)
 врачъ, экомомъ и почетный блюститель.

Духовниками семинаріи состояли свящ. Д. Л. Таировъ
 (съ 1884 до 1895 г.) и Ѳ. К. Склобовскій (съ 1895 г.).

Врачемъ при семинарской больницѣ за все рассматри-
 ваемое время состоялъ Константинъ Васильевичъ Федяевскій,
 поступившій на службу еще въ 1864 г. Съ открытіемъ се-
 минарскаго общежитія врачомъ при общежитіи опредѣленъ
 Г. А. Силинъ.

Экономами семинаріи съ 1874 г. состояли Н. А. Акимовъ, свещ. Воскресенскій, В. И. Архангельскій и съ 1895 г. А. В. Ковалевскій. Экономомъ общежитія для своекоштныхъ восп. при семинаріи до конца 189⁸/₉ уч. г. состоялъ свещ. В. И. Преображенскій.

П. Никольскій.

(Продолженіе будетъ).

Р Ъ Ч Ъ

предъ молебствіемъ, по случаю начала занятій въ
въ Женской Гимназіи Г-жи Нечаевой.

Предъ началомъ занятій въ новомъ учебномъ годѣ мы, по всегдашнему обыкновенію, собрались помолиться Богу. Такъ это, дѣти, и должно быть. «Безъ Мене, сказалъ Самъ Господь, не можете творити ничесоже». И еще: еще не Господь созиждетъ домъ, всеу будутъ трудиться зиждущіи (Псал. 126, 1). Это значитъ: если на какомъ-нибудь дѣлѣ не будетъ Божьяго благословенія, то не будетъ имѣть успѣха это дѣло; если наши труды не будутъ благоугодны Господу, то напрасны будутъ эти труды. Посему-то, дѣти, и всѣ истинные христіане, когда начинаютъ какое-нибудь дѣло, даже самое обыкновенное, всегда обращаются къ Господу Богу съ молитвою, въ крайнемъ случаѣ осѣняя себя крестнымъ знаменіемъ съ призываніемъ имени Божія. Но если, дѣти, даже въ обыкновенныхъ случаяхъ нашей жизни мы ничего не должны начинать безъ молитвы къ Богу, то тѣмъ болѣе мы должны помолиться Богу, чтобы испросить себѣ Его благословеніе, теперь предъ началомъ своихъ учебныхъ занятій.

Учебныя занятія дѣтей въ школѣ—что какъ-будто обыкновеннѣе этого? А между тѣмъ какія это многообязательныя, серьезныя и весьма трудныя положенія какъ для васъ, учащихся дѣтей, такъ и для насъ, вашихъ воспитателей и наставниковъ! Достаточно представить себѣ: вы, дѣти, собрались сюда въ это учебное заведеніе для того, чтобы мы, ваши воспитатели и наставники научили васъ всему доброму, полезному и необходимому вамъ въ жизни. Но вы—еще малы, еще юны, а ученіе—трудъ и трудъ нелегкій, особенно для тѣхъ изъ васъ, которыя не надѣлены отъ природы хорошими способностями. Вы, затѣмъ, въ такомъ возрастѣ, когда всякое впечатлѣніе глубоко западаетъ въ вашу душу и оставляетъ по себѣ такой или иной слѣдъ; съ нашей стороны, такимъ образомъ, въ отношеніи васъ необходимы всегда особенная бдительность, особенное наблюденіе. Но возможно ли намъ въ отношеніи васъ все предусмотрѣть, когда вы многое помимо насъ можете увидѣть, услышать, узнать; а между тѣмъ, повторяю, все видѣнное и слышанное вами неизбежно запечатлѣтся въ вашей душѣ, а изъ этихъ впечатлѣній вашего дѣтства будутъ слагаться потомъ ваши понятія, ваши навыки, вашъ характеръ и вообще ваша личность... Нѣтъ, дѣти, дѣло обученія и воспитанія—дѣло трудное и отвѣтственное, трудное и отвѣтственное и для васъ, а еще болѣе для насъ, вашихъ воспитателей и наставниковъ. Вотъ почему каждый изъ насъ съ вами, приступая теперь къ учебнымъ занятіямъ, долженъ все упованіе свое возложить на Бога и Его просить о помощи. Вы, дѣти, должны просить Бога, чтобы Онъ укрѣпилъ ваши душевныя силы, подалъ вамъ охоту и усердіе заниматься и послалъ вамъ необходимое для занятій здоровье. А каждый изъ насъ, вашихъ воспитателей и наставниковъ, въ полномъ сознаніи своего безсилія однимъ своимъ умѣньемъ выполнить задачу вашего

воспитанія, долженъ попросить Господа, чтобы Онъ, вѣривши и ему воспитаніе и попеченіе о малыхъ сихъ, Самъ заступалъ, покрывалъ и сохранялъ ихъ Своею благодатію. И такъ, помолимся, братіе!

Протоіерей *Василій Горьковскій*.

Предстоящее празднованіе 150-лѣтія Воронежской духовной Семинаріи (26 Сентября 1899 г.).

По постановленію Правленія Воронежской духовной Семинаріи отъ 23 Августа сего года, утвержденному Его Преосвященствомъ 25 Августа, торжество 150-лѣтія Воронежской Семинаріи отнесено на престольный праздникъ Семинаріи 26 Сентября и будетъ соединено съ годичнымъ актомъ. На литургіи будетъ произнесено соответствующее слово, а на самомъ актѣ относящаяся къ празднеству рѣчь или краткая историческая записка о состояніи Семинаріи за истекшее время.

Наканунѣ храмоваго праздника 25 Сентября въ Семинарскомъ храмѣ будетъ совершена въ присутствіи начальствующихъ, учащихъ и учащихся заупокойная литургія а по окончаніи оной панихида о упокоеніи всѣхъ скончавшихся тружениковъ Воронежской духовной Семинаріи.

НЕКРОЛОГИ.

(† Священникъ Михаилъ Ивановичъ Кармановъ).

14 Мая 1899 года въ селѣ Старой-Вѣдугѣ, Землянскаго уѣзда, скончался на 62 году своей жизни священникъ, (состоявшій за штатомъ), Михаилъ Ивановичъ Кармановъ.

Покойный былъ сынъ священника, родился въ селѣ Черниговѣ, Задонскаго уѣзда, образованіе получилъ сначала въ Духовномъ-Воронежскомъ училищѣ, а потомъ—въ Духовной Семинаріи, гдѣ и окончилъ курсъ въ 1861 году по второму разряду.

Мѣстомъ пастырской дѣятельности покойному Господь судилъ село Старую-Вѣдугу, въ которомъ онъ трудился на нивѣ Божіей въ теченіи 37 лѣтъ.

Покойный былъ слабого здоровья, и помнящіе его, въ первые моменты поступленія на приходъ, рисуютъ его чело-вѣкомъ хилымъ, изможденнымъ, несшимъ на своихъ плечахъ непосильную борьбу съ трудомъ и бѣдностью, преслѣдовавшими его во всѣхъ моментахъ его школьной жизни. Родители покойнаго, имѣвшіе кромѣ него на рукахъ еще 6 человѣкъ дѣтей, владѣли скудными средствами, не дававшими имъ возможности обставить сколько нибудь безбѣдно школьную жизнь питомцевъ дѣтей. И вотъ нужда матеріальная съ одной стороны, и нужда нравственная—жажда къ наукѣ, къ свѣту, заставляли Михаила Ивановича прибѣгать къ собственнымъ трудамъ, дабы мало-мало обезпечить свою ученическую жизнь. Единственнымъ источникомъ для обезпеченія питомцевъ являлись, такъ называемыя: кандици, дававшія самыя ничтожныя вознагражденія за трудъ (50 к. въ мѣсяцъ съ человѣка). Хотя таковыхъ у покойнаго было достаточное количество, но однако общая сумма, получаемая съ нихъ, не могла удовлетворять самымъ крайнимъ потребностямъ жизни. Скудные условія школьной обстановки воспитывали въ юномъ Михаилѣ Ивановичѣ ту опытность, ту расчетливость, благодаря которой онъ могъ бороться съ бѣдностью, выпавшей на его долю на первыхъ порахъ по поступленіи на приходъ.

Наступилъ 1861 годъ—годъ окончанія курса.

Съ какими радужными мечтами привѣтствовала покойный наступленіе этого года. Да! именно лишь мечтами! Жизнь же за порогомъ школы, полная невзгодъ и лишеній, заставила Михаила Ивановича серьезно призадуматься и увѣриться, что путь труда и заботъ съ порогомъ школы не окончился, а на оборотъ еще болѣе осложнился и запутался.

Въ 1861 году Октября 25 дня Пресвященнымъ Иосифомъ Михаилъ Ивановичъ рукоположенъ былъ во священника.

Рѣшившись разъ навсегда свято исполнять принятые на себя обязанности, возложивъ твердо руку на ораолъ, не озираясь вспять, онъ былъ для своихъ пасомыхъ пастыремъ добрымъ, кроткимъ, принимавшимъ временно и безвременно своимъ вниманіемъ ко всѣмъ духовнымъ и физическимъ нуждамъ своихъ пасомыхъ.

Особенно почившій горѣлъ любовью къ храму Божію. Живыми свидѣтелями его глубокаго молитвеннаго настроенія являются его слова и бесѣды, произносимыя имъ съ особеннымъ воодушевленіемъ. И эти слова и рѣчи не проходили безслѣдно. Не разъ приходилось видѣть на глазахъ слушателей искреннія слезы, вызываемыя живою рѣчью и мощнымъ словомъ проповѣдника.

Труды и заботы почившаго не проходили незамѣченными для Епарх. власти: въ 1869 году Пресвященнымъ Серафимомъ о. Михаилъ былъ награжденъ набодренникомъ, въ 1879 году скуфьею, а въ 1887 году камилавкою.

Покойный оставилъ шесть человѣкъ дѣтей, изъ которыхъ четверо окончили курсъ въ Семинаріи и состоятъ: двое священниками, двое діаконами на приходахъ нашей епархіи, одинъ земскимъ учителемъ и одинъ, за болѣзнію, вышелъ изъ духовнаго училища. Занимаясь обученіемъ и воспитаніемъ своихъ дѣтей, покойный много потрудился и на пользу народной школы. По формуляру значится, что

покойный съ 1886 года по 91 состоялъ законоучителемъ мѣстной земской школы, а съ 1896 года Епархіальнымъ Училищнымъ Совѣтомъ утвержденъ попечителемъ и законоучителемъ открытой вмѣ школы грамоты. Усилившіяся недугъ (удуше и желудочныя боли) заставили его еще въ 1898 году выйти въ отставку.

И вотъ, 14 Мая 1899 года медленные, унылые, давящіе сердце звуки колокола возвѣстили прихожанамъ, что не стало ихъ дорогого пастыря, и подъ эти, примирающіе душу звуки, стали осѣнять себя прихожане крестнымъ знаменіемъ, прозявша дорогое для нихъ имя усопшаго Іерея Михаила съ молитвенными пожеланіями, да вселить Господь душу его, вѣже присѣщаетъ свѣтъ лица Божія.

16 Мая происходило погребеніе.

Заупокойную литургію совершали: Благочинный священникъ Іоаннъ Скрыбинъ, въ сослуженіи сотоварища покойнаго священника Іоанна Лукашевича, причемъ послѣднимъ по запричастномъ стихѣ сказано было слово, посвященное памяти усопшаго. Погребеніе кромѣ вышеозначенныхъ совершали священники: Николай Яблоновскій (с. Ольшавки), Александръ Патрицкій (с. Орѣхова), Митрофанъ Кармановъ (сынъ покойнаго, занявшій его мѣсто), Григорій Никитинъ (села Горянова), Аркадій Кармановъ (с. Мокреца—сынъ покойнаго), Феодоръ Никитинъ (с. Верхотопья), Василій Буяновъ (с. Бевлемищева) при участіи пяти діаконовъ, изъ которыхъ, діакономъ Сумеонъ Кармановъ (сыномъ покойнаго) сказано было надгробное слово. Тѣло похоронено въ оградѣ, въ лѣвой (отъ входа) части церковнаго сада.

Миръ душѣ твоей, почившій пастырь.

Діаконъ Сумеонъ Кармановъ.

(† Священникъ Василій Александровичъ Путилинъ).

Мая 27 дня сего 1899 года, въ три часа по полудни, скончался отъ крупознаго воспаленія легкихъ священникъ села Давыдовки, Боротовскаго уѣзда, о. Василій Путилинъ, оставивъ послѣ себя жену съ шестью малолѣтними дѣтьми безъ собственнаго дома и безъ всякихъ средствъ къ жизни. Покойный о. Василій Путилинъ, по окончаніи курса наукъ въ Воронежской духовной Семинаріи, со степенью студента, 8 Декабря 1880 года опредѣленъ былъ учителемъ приготовительнаго класса въ Бирюченское духовное училище. Состоя на этой должности, о. Василій разновременно проходилъ, по порученію училищнаго Начальства, должность Надзирателя, временно исправлялъ должности учителей по разнымъ училищнымъ предметамъ; 29 Сентября 1889 года о. Василій перемѣщенъ былъ Епархіальнымъ Начальствомъ въ Воронежское духовное училище учителемъ приготовительнаго же класса. За все время прохожденія учительской должности онъ дослужился, по гражданскому вѣдомству, до чина Надворнаго Совѣтника. 1892 года Іюня 29 дня Епархіальнымъ Начальствомъ рукоположенъ былъ о. Василій во священника въ Казанской церкви села Давыдовки Боротовскаго уѣзда. Состоя священникомъ въ селѣ Давыдовкѣ, онъ проходилъ должность законоучителя въ мѣстныхъ земской и церковно-приходской школахъ, а съ 9 Іюня 1893 года проходилъ еще должность Наблюдателя церковно-приходскихъ школъ въ своемъ благочиніи, дослужившись, по духовному вѣдомству, до награжденія набедренникомъ. За короткое, сравнительно, время своей священнической службы о. Василій Путилинъ приобрѣлъ расположеніе къ себѣ своихъ прихожанъ, которые искренно теперь сожалеютъ о немъ.

Погребеніе о. Василии совершено 29 Мая, послѣ Боже-

ственной Литургии. Въ совершеніи погребенія участвовали священники слѣдующихъ сель Боротоякскаго уѣзда: Давыдовки о. Михаилъ Стефановъ, Бодѣва о. Петръ Игнатовъ, Лѣвой Россоши о. Александръ Зеленецъ, Лѣснаго Уколова о. Петръ Егоровъ, Старой Хворостани о. Михаилъ Путинцевъ, Прилѣпъ о. Іоаннъ Алехинъ, Машкина о. Дмитрій Бучневъ и Дрякина о. Дмитрій Іосифовъ. За причастнымъ стихомъ сказано было надгробное слово родственникомъ о. Василии надзирателемъ Бирюченскаго духовнаго училища Поповымъ; предъ погребеніемъ говорилъ рѣчь священникъ с. Старой Хворостани Михаилъ Путинцевъ и на погребеніи по 6 пѣсни канона говорилъ сердечную рѣчь священникъ с. Машкина Дмитрій Бучневъ.

Священникъ *Михаилъ Путинцевъ.*

(† Заштатный священникъ Павелъ Васильевичъ Иларіоновъ).

13 Іюня въ 8 часовъ вечера послѣ продолжительной болѣзни скончался на 71 году жизни заштатный священникъ Павелъ Васильевичъ Иларіоновъ. Разбитый параличемъ онъ пролежалъ въ постели съ 21 Февраля сего года.

О. Павелъ родился въ 1829 году Января 6 дня; окончилъ курсъ въ Воронежской Духовной Семинаріи въ 1851 году съ званіемъ студента; 1855 года Марта 24 дня Преосвященнымъ Іосифомъ рукоположенъ во священника къ Богословской церкви села Солонецкаго Боротоякскаго уѣзда; 1856 года Января 18 дни перемѣщенъ къ Троицкой церкви сл. Александровки Острогожскаго уѣзда; 1861 года Сентября 23 дня перемѣщенъ къ Покровской церкви села Новой Чиглы Бобровскаго уѣзда, гдѣ прослужилъ до Мая 1895 года, а въ этомъ, 1895 году, въ Маѣ онъ по прошенію за слабостью здоровья былъ перемѣщенъ въ небольшой приходъ—хуторъ

Патокинъ Бобровскаго уѣзда—къ Симеоновской церкви, на его же мѣсто перемѣщенъ священникъ Симеоновской церкви х. Патокина,—зять о. Павла. Почившій имѣлъ всѣ награды до наперснаго отъ Св. Синода выдаваемого креста включительно. По выходѣ за штатъ въ 1898 году Октября 7 дни, о. Павелъ переѣхалъ на жительство на свою родину и мѣсто своего долгаго священническаго служенія—въ село Новую Чиглу,—гдѣ и скончался.

Покойный велъ жизнь строго воздержную и былъ извѣстенъ своимъ пасомымъ, какъ пастырь учительный. Каждый праздникъ, за самыми рѣдкими исключеніями, овъ проповѣдывалъ слово Божіе съ церковной кафедрой. Но не съ этой собственно стороны его учительство осталось памятно прихожанамъ. Паства о. Павла съ любовію помнитъ его, какъ добраго, любящаго наставника и собесѣдника во всякое время и на всякомъ мѣстѣ. Наставлялъ овъ при совершеніи требъ, при посѣщеніи домовъ прихожанъ, при случайныхъ встрѣчахъ съ кѣмъ-либо изъ нихъ. Въ одномъ мѣстѣ овъ являлся краткимъ любящимъ наставникомъ, въ другомъ—строгимъ обличителемъ, а въ третьемъ,—въ кругу самыхъ юныхъ своихъ пасомыхъ—дѣтей всѣхъ возрастовъ—вѣжнымъ отцомъ-собесѣдникомъ. Трогательна была картина въ послѣднемъ случаѣ. Это большею частію бывало во время переписки душъ. Въ томъ приходѣ, гдѣ служилъ о. Павелъ—въ Новой Чиглѣ—перениска душъ обыкновенно производится съ половины Августа, время, когда дома почти одни старики, старухи да дѣти. Въ это-то время о. Павелъ, посѣщая прихожанъ, между прочимъ вступалъ въ бесѣду и съ дѣтьми, сбывая ихъ для этого группами въ нѣсколькихъ домахъ. Здѣсь покойный обучалъ ихъ креститься, читать молитвы, передавалъ имъ въ самой краткой формѣ нѣкоторыя библейскія исторіи, а иногда рассказы изъ Русской церковной Ис-

торіи, или изъ жизни Святыхъ. Бесѣда велась такъ просто, наставникъ держалъ себя такъ кротко, вѣжно, любовно по отношенію къ своимъ маленькимъ слушателямъ, что каждый изъ нихъ свободно обращался къ дорогому батюшкѣ, съ своими *недоумьными* вопросами, и всегда получалъ ясное, простое разъясненіе.

Любилъ о. Павелъ вступать въ бесѣду и съ взрослыми прихожанами, въ какое бы время и по какому-бы дѣлу ни пришлось ему бывать въ ихъ домахъ. Особенно продолжительна бывала бесѣда покойнаго въ тѣхъ домахъ, гдѣ онъ видѣлъ какія нибудь «неурядицы». Здѣсь бесѣда о. Павла растворялась то любовью, то суровой строгостью, а иногда и слезами.

За утѣшеніемъ въ словѣ пасомые о. Павла часто приходили къ нему и въ домъ. Пишущему эти строки, какъ лицу близкому къ почившему, очень часто приходилось слышать эти наставленія и утѣшенія,—и я всегда пріятно поражался,—ибо видѣлъ предъ собою проповѣдника импровизатора, слышалъ слово, подлинно, импровизованное... И какое слово!.. Какая простота и стройность рѣчи, какая помазанность и убѣдительность! Миѣ всегда казалось, что почтенный пастырь-проповѣдникъ почти на память зналъ житія Святыхъ, Св Библию, прекрасно знакомъ съ твореніями Святыхъ Отцевъ и съ трудами лучшихъ современныхъ проповѣдниковъ: такъ легко, такъ свободно онъ пользовался въ нужный моментъ примѣрами изъ жизни Святыхъ, текстомъ Священнаго Писанія и словами Св. Отцевъ и современныхъ церковныхъ витій—въ подтвержденіе излагаемыхъ имъ мыслей. Но не смотря на такую, такъ сказать, врожденную способность къ слову импровизованному, отецъ Павелъ почему-то никогда не рѣшался выходить на церковную кафедру безъ равѣе избраннаго или написаннаго имъ поученія.

Если теперь съ вѣмъ либо изъ его прихожанъ придется завести разговоръ о почившемъ о. Павлѣ, непременно между прочимъ слышишь и это: «большой наставникъ», «хорошій учитель» — дай Богъ ему царство небесное...

Такимъ же учительнымъ былъ о. Павелъ и по отношенію къ другой части своихъ прихожанъ, — такъ называемой у насъ въ Чиглѣ — интеллигенціи. Но что съ любовью и благодарностью выслушивалъ простой мужичекъ, то не всегда и не каждому изъ «интеллигентовъ» нашихъ приходилось по вкусу. Поэтому о. Павелъ въ этой части своихъ прихожанъ былъ не такъ популяренъ. Конечно, лучшіе изъ нихъ съ любовью относились къ батюшкѣ, видя въ немъ пастыря, ревновавшаго о славѣ Божіей, учителя, въ своихъ наставленіяхъ и обличеніяхъ не взравшаго на лица. Но многимъ гордость человѣческая мѣшала съ любовью внимать умамъ и сердцемъ словамъ своего пастыря... И если случалось о. Павлу быть гдѣ нибудь въ собраніи этой части прихожанъ, всѣ чувствовали себя какъ то не ловко. Бывалъ-ли онъ на поминальномъ обѣдѣ, или «на крестинахъ», или еще при какомъ иномъ событіи въ жизни этихъ прихожанъ — здѣсь праздныхъ рѣчей не слышно, курить или выпить рѣдко кто рѣшался и только съ уходомъ батюшки чувствовалось развязнѣе...

Желателенъ-ли этотъ типъ батюшки, въ присутствіи котораго можно и упиться и повести какую нибудь пустую, безсодержательную бесѣду, которую не прочь поддержать и самъ батюшка, отъ поры до времени покрывая своимъ смѣхомъ голоса всѣхъ присутствующихъ, — пусть судить каждый по своей совѣсти.

Таковъ-же, какъ пастырь, о. Павелъ былъ, и какъ семьянинъ. И въ семьѣ онъ былъ отцемъ учительнымъ, не упускавшимъ ни одного случая безъ религіозно-нравственнаго

наставленія и вразумленія. Отъ всѣхъ членовъ семьи онъ требовалъ строгаго неукоснительнаго исполненія обрядовъ Православной Церкви и добрыхъ благочестивыхъ обычаевъ своей семьи. Но въ этомъ требовательномъ главѣ семейства жена и дѣти видѣли человѣка съ сердцемъ нѣжнымъ, мягкимъ и уступчивымъ, не способнаго карать за какіе либо промахи и ошибки. Почему его голосъ въ семьѣ иногда былъ гласомъ вопіющаго въ пустынѣ и, къ глубокому прискорбію, не всегда и не всѣми членами семьи его религіозно нравственные, глубоко-назидательные уроки проводились въ жизнь. Ахъ! какъ скорбѣлъ онъ объ этомъ!...

И въ послѣдніе дни своей жизни почившій былъ тѣмъ же учительнымъ іереемъ. Мы, близкія ему лица—его жена и дѣти, все время продолжительной болѣзни окружавшіе его постель, не слыхали отъ него ни одной жалобы на свои немощи, ни одного вздоха. Но за то сколько поучительнаго слышали мы!.. Здѣсь онъ, приближаясь къ вѣчности, говорилъ и о христіанскомъ вѣстоношеніи, о любви и безграничномъ милосердіи Господа къ человѣку грѣшнику, о томъ, какъ много мы прогнѣваемъ Господа грѣхами, какъ много помогаетъ намъ въ дѣлѣ нашего спасенія исповѣдь, принятія Тѣла и Крови Христовыхъ и молитвы Св. Церкви. Много говорилъ и о взаимной христіанской любви. «Молитесь обо мнѣ; любите другъ друга; молятесь, чтобы Господь помогъ вамъ любить другъ друга и вашихъ знакомыхъ». Эти слова не сходили съ устъ о. Павла почти до самаго послѣдняго дня... Между тѣмъ силы слабѣли и слабѣли. За день до смерти о. Павелъ попросилъ прочитать ему «Канонъ молебный на исходъ души», что и было мною исполнено. Послѣ этого онъ попросилъ cadaго изъ насъ подойти къ нему. Не имѣя возможности осѣнить cadaго крестнымъ знаменіемъ, онъ, хотя едва слышно, но все еще ясно, говорилъ: «Благо-

словаю—и прошу: молитесь обо мнѣ, любите другъ друга, непрестанно молитесь, другъ друга тяготы носите... Это происходило часовъ въ шесть вечера, а часа черезъ два о. Павелъ лишился языка и сознанія, которые и не возвращались къ нему до самой смерти, послѣдовавшей на другой день въ 8 часовъ вечера.

Въ теченіе болѣзни надъ почившимъ было совершено Елеосвященіе и нѣсколько разъ былъ онъ исповѣданъ въ приобщенъ Св. Таинъ.

Все время, пока тѣло почившаго было въ домѣ, читали Евангеліе по очереди три діакона: Покровской церкви—Алексѣй Андреевъ Бурмистровъ и заштатный діаконъ Григорій Покровский, и Вознесенской церкви—Василій Патряцкій.

Погребеніе было совершено 15 Іюня четырьмя священниками: о. Ильей Донецкимъ, о. Михаиломъ Калининковымъ, о. Владиміромъ Левапьевымъ и о. Николаемъ Часовниковымъ.

Все время, пока покойный лежалъ въ домѣ и въ церкви во время литургіи и погребенія, бывшіе его прихожане подходили прощаться съ своимъ любимымъ батюшкой,—многіе плакали.

Да упокоитъ Господь въ царствѣ небесномъ душу почившаго іерея Павла, добраго дѣлателя на нивѣ Христовой!..

Священникъ *Вл. Левапьевъ.*

ИЗВѢСТІЯ И ЗАМѢТКИ.

Исторія перевода Библии на русскій языкъ.

Въ текущемъ году исполняется 25 лѣтъ со времени завершенія полнаго перевода Св. Писанія Ветхаго и Новаго Завѣта на русскій языкъ. Этотъ переводъ, являющійся однимъ изъ величайшихъ дѣлъ русской церкви, имѣетъ свою весьма

интересную исторію Починъ этого дѣла принадлежалъ учрежденному въ 1812 г. Россійскому библейскому обществу, которое, по примѣру великобританскаго, иностраннаго библейскаго общества, своей главной задачей имѣло переводъ Св. Писанія на живые языки народностей Россіи. По окончаніи отечественной войны, въ концѣ 1815 г., когда Императоръ Александръ Благословенный возвратился изъ-за границы, президентъ Россійскаго библейскаго общества, князь А. Н. Голицынъ, преподнесъ Его Величеству, отъ имени комитета общества, по одному экземпляру cadaго изъ напечатанныхъ изданій Св. Писанія на разныхъ языкахъ. Государь принялъ эти экземпляры съ благоволеніемъ и, вслѣдъ затѣмъ, соизволилъ изустно повелѣть президенту общества, «дабы предложилъ Св. Синоду искреннее и точное желаніе Его Величества доставить и россиянамъ способъ читать слово Божіе на природномъ своемъ руссійскомъ языкѣ, яко вразумительнѣйшемъ для нихъ славянскаго нарѣчія, на коемъ книги Св. Писанія у насъ издаются». Президентъ общества, въ качествѣ оберъ-прокурора Св. Синода, 28 Февраля 1816 г. предложилъ ему волю и мысли Государя. Св. Синодъ, выслушавъ это предложеніе и находя, съ своей стороны, такой переводъ полезнымъ, рѣшилъ поручить комиссіи духовныхъ училищъ избрать въ С.-Петербургской духовной академіи лицъ, способныхъ къ этому труду, и возложить на нихъ этотъ переводъ. Комиссіа поручила это дѣло ректору академіи, архимандриту Филарету (впослѣдствіи митрополиту Московскому), съ прочими членами академіи. Въ 1821 г. всѣ книги Новаго Завѣта были переведены на русскій языкъ. Одновременно съ этимъ было приступлено къ переводу книгъ Ветхаго Завѣта, и уже въ Январѣ 1822 г. была издана въ русскомъ переводѣ Псалтирь. Но почти одновременно съ этимъ начались сильныя нареканія на дѣятельность библейскаго общества, которая поддерживались министромъ внутреннихъ дѣлъ Шашковымъ, архимандритомъ Фотіемъ, Аракчеевымъ и нѣкоторыми

другими, успѣвшими склонить на свою сторону С.-Петербургскаго митрополита Серафима. Благодаря этимъ нареканіямъ, 12 Апрѣля 1826 г. состоялась Высочайшій рескриптъ на имя митрополита Серафима о закрытіи библейскаго общества. Послѣ этого русскій переводъ Библии продолжали частныя лица, особенно протоіерей Г. П. Павскій и архимандритъ Макарій Глухаревъ, бывший начальникомъ Алтайской миссіи. Но изданный въ литографіи переводъ протоіеря Павскаго возбудилъ громадное дѣло касательно его пригодности. Тѣмъ не менѣе, переводы протоіеря Павскаго и архимандрита Макарія служили большимъ пособіемъ для послѣдующихъ работъ въ этомъ направленіи, которыя были возобновлены уже въ царствованіе Императора Александра II. Починъ возобновленія дѣла относительно русскаго перевода Библии въ данномъ случаѣ принадлежалъ самому Св. Синоду. Хотя бывший въ то время митрополитъ Кіевскій Филаретъ высказывался противъ таковаго начинанія, тѣмъ не менѣе, оно встрѣтило одобреніе Императора Александра II, и въ 1858 году работы по изготовленію полянаго перевода Св. Писанія на русскій языкъ были возобновлены. Опѣ были раздѣлены между четырьмя академіями, гдѣ были образованы для этого особыя комиссіи. Въ С.-Петербургской академіи такую комиссію составляли профессора: М. А. Голубевъ, Д. А. Хвольсонъ и Е. И. Ловагинъ. Ихъ пѣреводъ печатали въ «Христ. Чтеніи» въ 1861 и послѣдующихъ ближайшихъ годахъ. Кромѣ духовныхъ академій, въ этомъ дѣлѣ приняли участіе духовныя журналы: «Православное Обзорніе» и «Духъ Христіанина», изъ которыхъ первое печатало переводы архимандрита Макарія Глухарева, а второй—переводы протоіеря Г. П. Павскаго. Въ 1867 году переводы, изданные въ «Христ. Чтеніи», были пересмотрѣны въ академіяхъ Кіевской, Московской и Казанской. Печатаніе изданія перевода, по благословенію Св. Синода, началось въ 1868 г. и закончилось въ 1875 г. Изъ членовъ Св. Синода особенно живое и дѣятель-

ное участіе въ этомъ дѣлѣ принимали высокопреосвященный Исидоръ, митрополитъ С.-Петербургскій и Новгородскій, и протопресвитеръ В. В. Бажановъ. (Страв.).

ОБЪЯВЛЕНІЯ.

Продолжается подписка на иллюстрированный еженедѣльный журналъ

РУССКІЙ ПАЛОМНИКЪ

ИЗДАНІЕ П. П. СОЙКИНА.

XV годъ изд.

ПОДЪ РЕДАКЦІЮ

Д. И. ПОПОВИЦКАГО и при участіи

ОТЦА ІОАННА КРОНШТАДТСКАГО

52 ИЛЛЮСТРИРОВАННЫХЪ №№ каждый объемъ въ 16 стр. больш. форм. съ рис. изъ исторіи русскаго народа и русской правосл. церкви.

12 ЕЖЕМЪСЯЧНЫХЪ КНИГЪ каждая объемъ 180—240 стр., заключающихъ въ себѣ: истор. повѣсти и рассказы, опис. святыхъ, размышленія на религіозно нравствен. темы и т. п.

И кромѣ того, *бесплатно*, исполненную красками на металлѣ копію съ чудотворной **КУРСКОЙ** иконы Пресвятой Богородицы.

«РУССКІЙ ПАЛОМНИКЪ» одобренъ всѣми вѣдомствами, въ которыя былъ представленъ. 1897 г. Особымъ Отд. Учен. Ком. Мин. Нар. Просв. одобренъ для библиотекъ среднихъ и низшихъ учебныхъ заведеній, для бесплатныхъ народныхъ читаленъ и для публичныхъ народныхъ чтеній.

Подробное объявленіе и пробный № высылается за 7 коп. марку.

Изъ года въ годъ увеличивающаяся подписка на «РУССКІЙ ПАЛОМНИКЪ» показала намъ, что мы вѣрно поняли

желаніе читателей—имѣть семейный журналъ для душеполезнаго чтенія, строго выдержаннаго релігіозно-нравственнаго направленія,—журналъ, который бы и поучалъ читателя, указывая ему на достойные подражанія примѣры святой жизни и служа какъ бы кормчимъ среди житейскихъ соблазновъ, и въ то же время давалъ бы разнообразное, интересное чтеніе, занимая читателя въ часы досуга.

Этой высокой цѣли мы служимъ уже 14 лѣтъ, съ благословенія досточтимаго Кронштадтскаго Пастыря о. Іоанна, принявшаго близкое участіе въ нашемъ изданіи,—и, при помощи Божіей, твердо рѣшили и дальше идти въ томъ же направленіи.

Въ 12 книжкахъ «**РУССКАГО ПАЛОМНИКА**» будетъ дано:

1) **Размышленія о жизни Іисуса Христа.** Соч. *Фомы Кемпійскаго.*

2) **Ополченцы.** Историческая повѣсть изъ гоненія на православныхъ въ Польшѣ, въ 2-хъ частяхъ *С. Л. Астафьева.*

3) **Святини земли русской.** *Е. Поселянина.*

4) **Царьградскіе иноки, ч. I.** Исторія Константинопольскаго монашества до IX вѣка. Сочин. аббата *Марена.*

5) **Царьградскіе иноки, ч. II.** Его-же.

6) **Сестры Фабіолы.** Повѣсть изъ исторіи гоненій на христіанъ. *К. И. Семенова.*

7) **Среди раскольниковъ и сектантовъ поволжья.** *А. Александрова.*

8) **Библія и наука.** Историческія разъясненія въ Ветхому Завѣту. Соч. *Раулинсона.*

9) **Конецъ Іуды.** Историческая повѣсть первыхъ временъ христіанства въ Римѣ. *С. Кончиловича.*

10) **Наши заграничныя миссіи.** *С. Архачевова.*

11) **Принцезы острова.** *А. Ш. Березова.*

12) **Соловецкій бунтъ.** Историческая повѣсть въ 2-хъ частяхъ. *С. Л. Астафьева.*

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: на годъ безъ доставки въ Спб. 5 руб., въ Москвѣ (у Н. Печковской) 5 руб. 50 коп., съ доставкой въ Спб. и Москвѣ и пересылкою по всей Россіи **ШЕСТЬ** руб. За границу 8 руб.

Допускается разсрочка: при подпискѣ 2 р., къ 1 Апрѣля 2 р. и къ 1 Іюля остальные.

Главная Контора: С.-Петербургъ, Стремянная улица, № 12, собств. домъ.

С.-Петербургско-Азовскій Коммерческій Банкъ Воронежское Отдѣленіе.

Складочный капиталъ..... 6000000 р.
Запасные капиталы 2200000 »

Платить впередъ до измѣненія:

По текущимъ счетамъ 3 ⁰/₁₀₀ год.
По вкладамъ безъ срока..... 3 ¹/₂ ⁰/₁₀₀
По вкладамъ на 6 мѣсяцевъ 4 ⁰/₁₀₀
По вкладамъ на 1 годъ 4 ¹/₂ ⁰/₁₀₀
По вкладамъ на 2 года 5 ⁰/₁₀₀

Гербовый сборъ по текущимъ счетамъ и срочнымъ вкладамъ Отдѣленіе принимаетъ на свой счетъ.

Покупаетъ и продаетъ процентныя бумаги по курсамъ дня Петербургской биржи.

Коммиссія $\frac{1}{8}$ ⁰/₁₀₀, (т. е. 12 ¹/₂ коп. со 100 руб.).

Страхуетъ выигрышные билеты отъ тиражей погашенія.

СОДЕРЖАНІЕ НЕОФИЦІАЛЬНОЙ ЧАСТИ:

Слово въ день открытія честныхъ мощей Святителя и Чудотворца Митрофана (7 Августа).—Священника *І. Васильева*.

Поученіе по случаю распространяемыхъ въ народѣ слуховъ о кончинѣ міра.—Священника *Владимира Левашева*.

Историческая записка о состояніи Воронежской духовной семинаріи за послѣднее 25-лѣтіе (187⁴/₅—189⁸/₉ гг.).—*П. Никольскаго*.

Рѣчь предъ молебствіемъ, по случаю начала занятій въ женской Гимназіи Г-жи Нечаевой.—Протоіерея *Василія Орловскаго*.

Предсѣдательское слово при празднованіи 150 лѣтія Воронежской духовной семинаріи (26 Августа 1899 г.).

Некрологъ 1) († Священникъ Михаилъ Ивановичъ Кармановъ).—Діакона *Симеона Карманова*.

2) († Священникъ Василій Александровичъ Путилинъ).—Священника *Михаила Путинцева*.

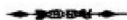
3) († Заштатный священникъ Павелъ Васильевичъ Иларионовъ).—Священника *Вл. Левашева*.

Извѣстія и замѣтки.

Объявленія.



Редакторъ, Ректоръ Семинаріи Протоіерей *А. Стаскій*.



Довол. Цензурою. Воронежъ. Сентяб. 15 дня 1899 г. Цензоръ Прот. П. Палицынъ.

Воронежъ. Въ типографіи В. И. Мсава.